

Бытовой утюг

- A** Переключатель подачи пара только в носик или на всю подошву утюга (* только в некоторых моделях)
- B** Индикатор нагрева утюга
- C** Кнопка подачи пара
- D** Ручка терморегулятора

Профессиональный утюг

- B** Индикатор нагрева утюга
- C** Кнопка подачи пара
- D** Ручка терморегулятора
- E** Регулятор постоянной подачи пара

Описание прибора

- F** Подставка для утюга
- G** Пробка бойлера
- H** Намотчик для шнура
- I** Отсек для трубки
- J** Панель управления
- K** Воронка

Панель управления

- L** Индикатор электропитания
- M** Индикатор готовности пара
- N** Ручка включения/регулировки пара

Основные предупреждения по безопасности



Опасность поражения электрическим током!

Так как прибор работает на электрическом токе, нельзя исключать, что он может привести к поражению электрическим током.

Придерживайтесь следующих предупреждений по безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками.
- Не пользуйтесь прибором босиком или с мокрыми ногами.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.
- Не вынимайте вилку из розетки электропитания, потянув за провод или сам прибор.
- В случае несоответствия типа вилки и розетки попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на подходящую. Не рекомендуется использовать переходники, тройники или удлинители.

Для того, чтобы добавить воду, выключите гладильную систему, нажав на выключатель и выньте вилку из розетки электропитания, ни в коем случае не подставляйте прибор под кран, чтобы налить воду.

- Не отворачивайте пробку, когда вилка вставлена в розетку электропитания.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой, что позволит избежать любого риска.

До выполнения ухода любого вида, отключите прибор от сети электропитания, вынув вилку из розетки.

- **Перед использованием убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке прибора. Подключайте прибор только к оборудованию и розеткам с допустимым током минимум 10 А и надежным заземлением.**



Поверхности, на которые нанесен этот символ во время использования нагреваются (это символ наносится только на некоторые модели).

- Не направляйте пар в сторону людей или животных.

Не отворачивайте пробку во время работы прибора и до того, как в приборе не закончилась вода. Отсутствие воды можно заметить по окончанию выхода пара из утюга. Для того, чтобы добавить воду, выньте вилку, подождите 15 минут, чтобы избежать большого перепада температуры.

Возьмитесь за пробку через кусок ткани и медленно отверните ее, позволив выйти оставшемуся пару.

Пользователь не должен оставлять утюг без присмотра, когда он подключен к электросети. Убедитесь, что дети, младше 8 лет не могут касаться прибора, когда он запитан или, когда он остывает.

- Бойлер не должен передвигаться во время работы.
- **ВНИМАНИЕ:** трубка, соединяющая утюг и бойлер может быть горячей.
- Избегайте любого контакта подошвы утюга с электрошнурами.



Внимание

- При первом использовании, после того, как прибор будет вынут из упаковки проверьте его целость; в случае сомнений не пользуйтесь им, и обратитесь к квалифицированному специалисту. Снимите защиту подошвы утюга.

- Удалите пластиковый мешок, так как он опасен для детей.

Прибор разрешается использовать детям с 8 лет и людям с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, если за ними внимательно следят или они обучены безопасному использованию прибора отвечающим за их безопасность человеком, а так же, когда они осознают опасности, связанные с использованием прибора. Убедитесь в том, что прибор не служит детям игрушкой. Операции по очистке и уходу не должны производиться детьми без надзора над ними.

Прибор должен использоваться и в перерывах устанавливаться на устойчивой поверхности, стойкой к высоким температурам.

Когда вы ставите утюг на подставку, убедитесь, что поверхность, на которой находится подставка, устойчива.

- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не ставьте утюг в вертикальное положение!**

Прибор не должен использоваться, если он упал, если он имеет заметные повреждения или, если из него вытекает вода. В случае падения гладильной системы с причинением видимых поломок (бойлера или утюга) избегайте ее использования, и отнесите прибор в уполномоченный сервисный центр.

Использование, соответствующее предназначению

- Этот прибор должен использоваться только в тех целях, для которых он предназначен. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий и, потому, опасный.
- Производитель не может нести ответственность за возможный ущерб, вызванный несоответствующей, ошибочной и неправильной эксплуатацией и за ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом.

Какую воду нужно использовать?

Для утюга используется обычная вода из-под крана.



Внимание!

В случае, если вода содержит много солей (жесткость свыше 27°F) рекомендуется использовать деминерализованную воду, на 50% разбавленную водой из-под крана. Ни в коем случае не используйте только деминерализованную воду.



Не используйте химикаты и моющие вещества (например, отдушки, эссенции, растворы от накипи и т.д.).



Не пользуйтесь минеральной или другой водой (например, дождевой, водой из батарей, кондиционеров и т.д.).



Внимание!

Если используются фильтрующие устройства, убедитесь, что pH является нейтральной.



Первое наполнение бойлера, рис. 1-6



Опасность!

Убедитесь, что вилка шнура питания вынута из розетки электропитания.



Опасность ожога!

Ни в коем случае не отворачивайте пробку, когда бойлер находится под давлением, рис. 19. Полностью отключите прибор и подождите не менее 15 минут, чтобы он остыл.

Глажка с паром

- При включении в первый раз прибор может несколько минут испускать дым и запах, вызванные нагревом и сушкой герметика, использующегося при сборке бойлера и утюга. Рекомендуется проветрить комнату.
- Индикатор готовности пара и индикатор нагрева утюга включаются и выключаются во время глажения в зависимости от температуры бойлера и утюга. Это обычный режим работы прибора, и не стоит беспокоиться.

Сухое глажение

Для сухого глажения поверните терморегулятор утюга в положение с температурой, подходящей для обрабатываемых изделий и произведите глажение, не нажимая кнопку подачи пара.

После использования

Дождитесь, чтобы прибор охладился. Для того, чтобы правильно убрать прибор на хранение, уложите трубку фиксатором в отсек I и намотайте шнур питания на намотчик H, рис. 20. Храните прибор в сухом месте.

Использование - Решение проблем ru

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия

см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель

“

Напряжение

“

Частота

“

Мощность

“

Изготовлено в Китае

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3

Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Условия хранения:

В помещении при влажности < 80% и температуре от + 5° до + 45°С.

Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю. Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).



ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор не включается.	Прибор не подключен к сети электропитания.	Убедитесь, что прибор правильно подключен, и нажмите кнопки утюга и бойлера.
Вода выливается из отверстий подошвы утюга.	Слишком низкая температура подошвы утюга.	Правильно установите терморегулятор утюга, рис. 9.
	Вода сконденсировалась внутри труб, так как пар подается впервые или система длительное время не использовалась.	Несколько раз нажмите кнопку подачи пара, отвернув утюг от гладильной доски. Это позволит удалить холодную воду из контура прохождения пара.
	Гладильная система установлена на неустойчивой и/или наклонной поверхности.	Установите гладильную систему на ровную и устойчивую поверхность.
Коричневые потеки на подошве утюга.	В бойлер были залиты химикаты от накипи или добавки.	Ни в коем случае не заливайте химикаты в бойлер. Очистите подошву влажной тканью.
При первом включении прибора заметно появление дыма	Некоторые части обработаны герметиками/смазками, которые испаряются во время первого нагрева.	Это абсолютно нормально, после нескольких раз использования это пройдет.
Пар выходит из нижней части бойлера.	Перед началом глажения бойлер не был заполнен водой.	При каждом включении система полностью ЗАПОЛНЯЕТ бойлер.
	Гладильная система установлена на неустойчивой и/или наклонной поверхности.	Установите гладильную систему на ровную и устойчивую поверхность.
Прибор во время нагрева вибрирует.	До включения прибора в бойлер не залита вода.	Выключите прибор, дайте ему полностью остыть, отверните пробку, и наполните бойлер водой.
После наполнения бойлера из-под пробки выходит пар.	Пробка плохо завернута.	Полностью заверните пробку.
	Уплотнение пробки изношено.	Для замены уплотнения обратитесь в уполномоченный производителем сервисный центр.